

ADON
DLAM

אֲדוֹן עוֹלָם 

בְּטֶרֶם כָּל-יִצִיר נִבְרָא.
אֲזִי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא.
לְבַדּוֹ יִמְלֹךְ נוֹרָא.
וְהוּא יִהְיֶה בְּתַפְאָרָה.
לְהַמְשִׁיל לוֹ לְהַחְבִּירָה.
וְלוֹ הָעוֹז וְהַמְשֻׁרָה.
וְצוּר חֲבֻלִי בְּעֵת צָרָה.
מִנַּת כּוֹסֵי בְּיוֹם אֶקְרָא.
בְּעֵת אִישָׁן וְאַעִירָה.
יְהוּה לִי וְלֹא אִירָא.

אֲדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מֶלֶךְ ①
לַעֵת נַעֲשֶׂה בְּחֶפְצוֹ כֹּל
וְאַחֲרֵי כָּכֵלּוֹת הַכֹּל ②
וְהוּא הָיָה וְהוּא הוֹה,
וְהוּא אֶחָד וְאֵין שֵׁנִי ③
בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תַכְלִית,
וְהוּא אֵלִי וְחֵי גּוֹאֲלִי, ④
וְהוּא נְסִי וּמְנוֹס לִי
בְּיָדוֹ אֶפְקִיד רוּחִי ⑤
וְעַם רוּחִי גּוֹיְתִי

① Adon olam asher malakh
L'eit na'asah b'heftzo kol,

② V'aharei kikhlot ha-kol
V'hu hayah v'hu hoveh,

③ V'hu ehad v'ein sheni
B'li rei-sheet b'li takhleet,

④ V'hu e-li v'hai go'ali
V'hu nisi u-manos li,

⑤ B'yado afkid ruhi
V'im ruhi g'viyati

b'terem kol y'tzir nivra,
azai Melekh sh'mo nikra.

l'vado yimlokh nora,
v'hu yih'yeh b'tif'arah.

l'hamshil lo l'haḥbirah,
v'lo ha-oz v'hamisrah.

v'tzur hevli b'et tzarah,
m'nat kosi b'yom ekra.

b'et ishan v'a-irah,
Adonai li v'lo ira.